Kompletní řezná souprava Keltin (vodicí lišta 14" + 2× řetěz 50 čl.) pro pily Stihl

# Sada vodicí lišty KELTIN 14" (35 cm) 3/8" + 2× pilový řetěz 0,050" (1,3 mm, 50 článků) pro pily Stihl (blistr) – Keltin K02411

**Model: GE1222_K02411_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompletní trojdílná řezná souprava KELTIN K02411 (značková řada GEKO) v blistrovém balení pro pily Stihl – obsahuje světle šedou laminovanou vodicí lištu keltin 14" (35 cm) s otevřeným úchytem Stihl 3005 (A074) a 4nýtovou rozetou špičky a 2 kusy nízkoprofilových pilových řetězů 3/8" LP (1,3 mm / 0,050", 50 vodicích článků) pro dlouhodobý střídavý provoz.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu / Model** | GE1222_K02411_PJ (Keltin K02411 – blistr lišta + 2× řetěz) |
| **Výrobce / Značková řada** | GEKO / Keltin |
| **Obsah soupravy** | 1× vodicí lišta keltin 14" (35 cm) + 2× pilový řetěz 50 článků |
| **Rozteč řetězu a rozety** | 3/8" LP (Low Profile / Picco – 9,52 mm) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu / Model | GE1222_K02411_PJ (Keltin K02411 – blistr lišta + 2× řetěz) |
| Výrobce / Značková řada | GEKO / Keltin |
| Obsah soupravy | 1× vodicí lišta keltin 14" (35 cm) + 2× pilový řetěz 50 článků |
| Rozteč řetězu a rozety | 3/8" LP (Low Profile / Picco – 9,52 mm) |
| Šířka vodicí drážky / článku | 0,050" / 1,3 mm |
| Počet vodicích článků (oba řetězy) | 50 článků (50 DL) |
| Montážní úchyt paty lišty | Otevřená podélná drážka ~8,2 mm (Stihl 3005 / Oregon A074) |
| Kompatibilní pily Stihl | Stihl 017, 018, 021, 023, 025, MS 170, MS 171, MS 180, MS 181, MS 210, MS 211, MS 230, MS 250, MSE 140–200 |
| Konstrukce lišty a špičky | Třívrstvá laminovaná ocel se šedým epoxidovým lakem + 4nýtová rozeta špičky |
| Typ řezných zubů řetězů | Nízkoprofilové chromované hoblovací zuby se sníženým zpětným vrhem |
| Průměr pilníku pro ostření | Kulatý pilník Ø 4,0 mm (5/32") pod úhlem 30° |
| Hmotnost soupravy | cca 0,86 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodicí lišta keltin 14" / 35 cm (1×)** – Laminovaný korpus se světle šedým lakem a technickou tabulkou na patě.
- **2. Pilový řetěz č. 1 – 3/8" LP, 1,3 mm, 50 čl. (1×)** – Hlavní provozní řetěz přesně sladěný s drážkou lišty 1,3 mm.
- **3. Pilový řetěz č. 2 – 3/8" LP, 1,3 mm, 50 čl. (1×)** – Druhý řetěz pro okamžitou výměnu v lese/zahradě a rovnoměrný cyklus opotřebení.
- **4. Špičková vodicí rozeta se 4 nýty (1×)** – Jehlově uložené ozubené kolečko minimalizující ztráty třením ve špičce.
- **5. Mazací otvor ložiska rozety (1×)** – Umožňuje přímé tlakové mazání ložiska špičky.
- **6. Otevřená upínací drážka Stihl 3005 (1×)** – Určena pro standardní rozteč a průměr svorníků pil Stihl.
- **7. Symetrické napínací a mazací otvory (4×)** – Umožňují oboustrannou montáž lišty při každém střídání obou řetězů.
- **8. Chromované řezné zuby s omezovači (2× sada)** – Udržují agresivní a čistý řez v měkkém i tvrdém dřevě.
- **9. Vodicí články 0,050" s olejovými zářezy (2× 50 ks)** – Rozvádějí adhezní olej po celé délce vodicí drážky.
- **10. Blistrový obal KELTIN (1×)** – Chrání sadu při skladování a slouží k uložení rezervního řetězu.

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Protipořezové pracovní rukavice – EN 388 / EN ISO 11393-4 – ochrana dlaní při manipulaci s ostrými řetězy**

**Lesnická přilba se štítem a sluchátky – EN 397 / EN 1731 / EN 352 – ochrana hlavy, očí a sluchu**

**Protipořezové kalhoty – EN ISO 11393-2 – ochrana nohou při práci s motorovou či elektrickou pilou**

**Protipořezová obuv s ocelovou tužinkou – EN ISO 17249 / EN ISO 20345 – ochrana chodidel**

**Přiléhavý pracovní oděv – EN ISO 13688 – zamezení zachycení oděvu**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. Zajistěte vypnutý motor pily, zabrzděnou brzdu řetězu a odpojenou svíčku / baterii / kabel 230 V!
2. Zkontrolujte opotřebení hnací řetězky 3/8" LP na vaší pile Stihl a vyčistěte prostor pod krytem spojky.
3. Ověřte čistotu olejových kanálků a volné otáčení rozety ve špičce lišty keltin.
4. Před nasazením řetězu rozpleťte případnou smyčku a zkontrolujte směr břitů.
5. Naplňte olejovou nádržku pily kvalitním řetězovým olejem.

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Usaďte otevřenou patu lišty keltin K02411 na svorníky pily Stihl a navlékněte první řetěz 50 DL (břity nahoře směřují DOPŘEDU!).
2. Nasaďte kryt řetězky s čepem napínáku do otvoru lišty, přizvedněte špičku lišty a seřiďte napnutí řetězu bez spodního průvěsu.
3. Pevně dotáhněte matice krytu řetězky a proveďte krátký záběh řetězu na poloviční plyn s kontrolou rozstřiku oleje ze špičky.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po vychladnutí či krátkém záběhu zkontrolujte napnutí řetězu.
5. Při otupení prvního řetězu v terénu nasaďte druhý ostrý řetěz ze sady a současně otočte lištu keltin o 180°!

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| Pravidelně | Střídejte oba řetězy v pravidelných intervalech a ostřete je kulatým pilníkem Ø 4,0 mm pod stejným úhlem 30°. |
| Pravidelně | Čistěte drážku lišty 1,3 mm, mazací otvory a plochým pilníkem srážejte případný boční otřep kolejnic. |
| Pravidelně | Promazávejte ložisko špičkové rozety přes mazací otvor u nýtů. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Řetěz řeže pouze jemný prach místo hrubých hoblin | Otupené řezné hrany po kontaktu se zeminou/kůrou nebo nasazený řetěz obráceně | Nasaďte druhý ostrý řetěz ze sady K02411 (břity nahoře dopředu!) a první řetěz pečlivě naostřete pilníkem Ø 4,0 mm. |
| Rychlé zahřívání spodní hrany lišty | Ucpaný olejový kanálek nebo příliš silné přitažení tupého řetězu do řezu | Vyčistěte mazací otvor paty lišty a nechte ostrý řetěz odebírat třísku vlastní vahou pily. |
| Nelze nasadit kryt řetězky | Kolík napínáku lícuje mimo napínací otvor lišty nebo je zatažená pásová brzda v krytu | Pootočte šroubem napínáku tak, aby kolík zapadl přesně do otvoru lišty. |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Sada vodicí lišty KELTIN 14" (35 cm) 3/8" + 2× pilový řetěz 0,050" (1,3 mm, 50 článků) pro pily Stihl (blistr) – Keltin K02411** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_K02411_PJ** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Sada vodicí lišty KELTIN 14" (35 cm) 3/8" + 2× pilový řetěz 0,050" (1,3 mm, 50 článků) pro pily Stihl (blistr) – Keltin K02411 |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ČSN EN ISO 11681-1 (Bezpečnostní požadavky na přenosné řetězové pily)
- ISO 9518 / ISO 6535 (Vodicí lišty a pilové řetězy)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.